

|                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Record Nr.           | UNINA9910648574503321  |
| Autore                  | Fernandez Natalia Penin  |
| Titolo                  | La Traduccion inversa y su didactica con soporte lexicografico // Natalia Penin Fernandez  |
| Pubbl/distr/stampa      | Bologna : , : Bononia University Press, , 2023<br>©2023  |
| Descrizione fisica      | 1 online resource (175 pages)  |
| Collana                 | Alphabet   |
| Disciplina              | 372.6044   |
| Soggetti                | Language arts - Ability testing  |
| Lingua di pubblicazione | Italiano   |
| Formato                 | Materiale a stampa   |
| Livello bibliografico   | Monografia   |
| Nota di bibliografia    | Includes bibliographical references and index.   |
| Sommario/riassunto      | El presente volumen esta basado en los resultados de la investigacion llevada a cabo por la autora, Natalia Penin Fernandez, en el marco del doctorado realizado en el Departamento de Interpretacion, Traduccion e Interculturalidad (DIT) de la Universidad de Bolonia y que ha tenido como objeto la traduccion inversa de italiano a espanol, aspecto hasta ahora poco conocido en los estudios de traductologia. Los resultados obtenidos a partir de corpus de traducciones reales confirman y definen los sectores linguisticos en los que las dificultades de los aprendientes se manifiestan con mayor frecuencia. La investigadora, en la segunda parte de la obra, a partir de las obras lexicograficas mas actualizadas, integra y reafirma su interes en la tarea codificadora por lo que finalmente traza los fundamentos para el establecimiento de una base metodologicamente solida y unos objetivos didacticos encaminados a desarrollar la competencia lexicografica. |